

## Différences culturelles : les meilleurs sites Internet

Avant de rencontrer un client étranger, il est indispensable de se renseigner sur sa culture. Cela vous permettra d'adapter votre comportement, d'éviter de commettre un impair et d'interpréter adéquatement les réactions de votre interlocuteur.

Vous pouvez trouver de multiples informations soit dans des ouvrages spécialisés (notamment à la bibliothèque de l'AWEX à Bruxelles et sur le site web de l'AWEX dans la rubrique «*Conseils*», Section «*5 conseils pour réussir*» - où vous trouverez déjà des informations sur 33 pays), soit lors de séminaires organisés par des organismes de promotion à l'exportation, soit en discutant avec des personnes originaires du pays que vous ciblez, ou avec des personnes qui s'y rendent régulièrement.

### Optimisez vos recherches par Internet

Internet reste également une source incontournable. Nous avons épinglé pour vous quelques sites qui décrivent la culture d'un nombre important de pays. A vous dès lors d'approfondir vos connaissances.

- ✓ Kwintessential, site anglais expliquant la culture d'une cinquantaine de pays :  
<http://www.kwintessential.co.uk/resources/country-profiles.html>  
<http://www.kwintessential.co.uk/etiquette/doing-business-in.html>
- ✓ Window On The World, site américain expliquant la culture de 45 pays :  
<http://www.windowontheworldinc.com/countryprofile/index.html>
- ✓ Executive Planet, site américain décrivant la culture et «l'étiquette» des affaires dans 45 pays :  
<http://www.executiveplanet.com/>
- ✓ FGIworld, site canadien francophone décrivant la culture d'une vingtaine de pays dans le monde. Ce site a l'avantage de renseigner des ouvrages et des liens Internet directement liés au pays décrit : <http://www.fgiworld.com/fr/resource.asp?c=belgium>  
Choisissez le pays, en déroulant «Liaisons rapides aux ressources».
- ✓ Cyborlink, site mis en ligne par l'Université de Dallas qui énumère les constats de Geert Hofstede sur une trentaine de pays : <http://www.cyborlink.com/besite/>  
La liste se trouve au bas de cette adresse Internet.
- ✓ Culture japonaise. Voici deux sites sur la culture japonaise en particulier :  
<http://www.travelst.ca/index.php?pagelid=60>  
[www.kclc.or.jp/english/sympo/EUDialogue/rahn.htm](http://www.kclc.or.jp/english/sympo/EUDialogue/rahn.htm)
- ✓ Les cultures d'entreprise et le management interculturel, de Hans Merkens, Professeur à la Freie Universität de Berlin, et Jacques Demorgon, maître de conférences aux Universités de Bordeaux, Reims, Paris VIII et Compiègne :  
<http://www.dfjw.org/paed/texte2/intmanagfr/intmanagfr.html>

Il va de soi que c'est à vous, exportateur, d'investiguer ces sources. Le fait de renseigner ces sites ne signifie cependant pas que nous vous recommandons les sociétés qui les ont édités ou que nous en faisons la publicité.

Internet est aujourd'hui un des moyens les plus efficaces pour trouver des informations sur les caractéristiques culturelles de nombreux pays. Vous serez ainsi d'autant plus performant pour aborder vos clients étrangers. Ne négligez surtout pas l'aspect culturel qui est très important en commerce international.

Christine DESTEXHE - conseillère et formatrice en commerce extérieur